

Monitorizarea postului de radio Pro FM (Irina Nicula)

Pro FM, 27 noiembrie – 11 decembrie				
Ziua și ora	Emisiunea	Varianta greșită/ nerecomandată	Varianta corectă/ recomandată	
27.XI.2007 08.13	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	amestecând betonul ca să fie beton .	–	Stilistică: joc de cuvinte; beton este folosit în limbajul colocvial cu un sens deviat, superlativ de „foarte frumos”, „nemaipomenit”.
27.XI.2007 08.14	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Până acum aveau niște salarii foarte mici vizavi de profitul pe care-l aveau patronii.	Aveau niște salarii foarte mici în comparație cu/în raport cu...	Sintaxă, semantică: locuțiunea prepozițională <i>vizavi de</i> se folosește doar cu sens locativ (ex. <i>vizavi de casă</i> , <i>vizavi de școală</i>), nu și cu sens „relațional”; pentru aceasta se folosește o locuțiune prepozițională precum <i>în comparație cu/în raport cu</i> .
27.XI.2007 08.17	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Pentru astăzi vremea se va răci	Astăzi, vremea se va răci	Sintaxă: folosirea neadecvată a prepoziției <i>pentru</i> .
27.XI.2007 08.26	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	...care încă s-au trezit	care încă nu s-au trezit	Sintaxă: <i>încă</i> se folosește cu verbul la forma negativă.
27.XI.2007 08.35	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Cinci, șase procente va fi energia mai scumpă	Energia se va scumpi cu 5-6 procente.	Sintaxă: topică incorectă; omiterea prepoziției <i>cu</i> .
27.XI.2007 08.40	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Vom face cocktailuri Molotov cu sticle de pălincă ; pălinca de adineauri	Sticle de palincă; palinca de adineauri.	Ortoepie, fonetică: DOOM-ul recomandă forma <i>palincă</i> , nu <i>pălincă</i> (în limba actuală, există tendința generală de a închide vocala <i>a</i> la <i>ă</i> în cazul acestui substantiv).

27.XI.2007 08.41	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	La câți bani are BCR-ul, să ne arate și nouă o bunăciune .	–	Stilistică: substantivul <i>bunăciune</i> este argotic.
27.XI.2007 08.47	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Nu este foarte frig, cu toate astea vântul o să pătrundă	(probabil că) vântul va tot bate.	Semantică: verbul <i>a pătrunde</i> presupune existența unui circumstanțial obligatoriu (<i>a pătrunde undeva</i>)
27.XI.2007 08.53	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	meciul de deseară (repetat)	!diseară/deseară	Ortoepie: DOOM ² -ul propune două variante ale adverbului <i>diseară/deseară</i> , dar o preferă pe prima.
27.XI.2007 09.02	Știri Alina Barbu	Vântul va deveni mai nervos	Vântul va bate	Stilistică: metaforă forțată, <i>nervos</i> desemnează, în mod convențional, trăsătura unui subiect cu trăsătura [+persoană].
28.XI.2007 08.02	Știri Alina Barbu	Frigul nu-și ia liber nici azi.	Și azi va fi frig.	Stilistică: metaforă forțată.
28.XI.2007 08.17	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Temperaturi culese din ograda ANM	Temperaturi anunțate/comunicate de ANM.	Stilistică: metaforă forțată (cu intenție expresivă).
28.XI.2007 08.24	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	De la unu la 3 (miliarde) e distanța mult mai mică	De la unu la 3 (miliarde) e diferența mult mai mică	Semantică.
28.XI.2007 08.25	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Cotidianul italian îl ia în bășcălie pe antrenorul Walter Zenga.	Cotidianul italian îl ironizează pe antrenorul Walter Zenga.	Stilistică: <i>a lua în bășcălie</i> este o expresie colocvial- argotică.

28.XI.2007 08.26	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Îți fac cadou un CD (pronunțat [sidiu]) nou	[sidi]	Ortoepie: <i>sidiu</i> (CD) e o formă popular-colocvială a unui substantiv care se termină în vocală (i, e) + -u; limba română nu tolerează bine cuvintele terminate în vocală, și, de aceea, vorbitorii simt nevoia să atașeze acest -u.
28.XI.2007 08.32	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Maximele nu vor să urce în termometre.	(adică) va fi frig...	Semantică: metaforă forțată.
28.XI.2007 08.38	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Verziturile elimină oxigenul și mănâncă dioxidul de carbon.	Plantele (decorative) elimină oxigenul și consumă dioxidul de carbon.	Lexic, stilistică: colocvial, prin <i>verzituri</i> se desemnează legumele; aici, substantivul <i>verzituri</i> nu este adecvat deoarece în emisiune se poartă o discuție despre plantele decorative.
28.XI.2007 09.13	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Schnebli vă aduce vremea imediat	Schnebli vă spune cum e vremea.	Semantică: este vorba, probabil, de suprapunerea a două sintagme: <i>a aduce noutăți</i> și <i>a spune (cum e) vremea</i> .
28.XI.2007 08.43	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	Vă spun temperaturile fix la această oră.	Vă spun temperaturile fixe/exacte la această oră.	Semantică: confuzie între adverbul „fix” și adjectivul „fix”.
28.XI.2007 08.47	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	A cules temperaturile pentru voi	[A aflat temperaturile]	Stilistică: metaforă forțată.
28.XI.2007 08.52	<u>Rondul de dimineată</u> Nono și Schebli	la ora nouășpe	la ora nouășprezece	Stilistică: norma literară nu acceptă variantele (numeraelor) cu modificări în partea finală a compusului.
30.XI.2007 08.25	<u>Rondul de dimineată</u>	Încă oamenii tot migrează	Oamenii încă/tot migrează	Semantică: ambele semiadverbe (<i>încă</i> , <i>tot</i>) au un sens durativ, de continuitate.

	Nono și Schnebli			
30.XI.2007 08.25	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Românii sunt codași din punct de vedere al averii financiare	din punctul de vedere al averii financiare	Sintaxă: locuțiunile prepoziționale ce impun cazul genitiv au formă articulată: <i>din punctul de vedere</i> +substantiv; <i>din punct de vedere</i> +adjectiv.
30.XI.2007 08.28	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Vine Alinuța care nu e ziua ei astăzi	Vine Alinuța, a cărei zi nu e astăzi	Sintaxă: anacolut.
30.XI.2007 08.44	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Eu am rămas și sunt în continuare contrariat.	Eu am rămas contrariat.	Semantică: pleonasm; <i>a rămâne</i> are sensul de continuitate în prezent și în viitor.
4.XII.2007 08.24	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	În 8 din cele 27 state UE	În cele dintre cele 27 de state ale UE	Sintaxă: prepoziția care exprimă un raport partitiv este <i>dintre</i> (+substantiv la numărul plural), nu <i>din</i> .
4.XII.2007 08.51	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Următorul eveniment, pe douăzeci și doi decembrie	pe douăzeci și două decembrie	Morfologie: în mod convențional, numerele ce îl conțin pe <i>doi</i> , desemnând ora și data, se folosesc cu forma de feminin.
5.XII.2007 08.23	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Are o companie de ceasuri de lux, adică fake-uri din alea.	Are o companie de ceasuri de lux, adică falsuri din alea.	Lexic: englezismul <i>fake</i> poate fi înlocuit cu substantivul românesc <i>fals</i> .
5.XII.2007 08.52	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Prevederea e veche de zeci de ani în UE	prevederea	Ortoepie: accentuare greșită pe cea de-a doua silabă (<i>prevedere</i> este un derivat al substantivului <i>vedere</i>).

6.XII.2007 08.37	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Rămâneți cu un mare hit al acestui an, "Rise up".	Rămâneți cu un hit al acestui an, "Rise up".	Semantică: pleonasm; <i>hit</i> are sensul de „melodie de mare succes”.
6.XII.2007 08.44	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Și-a luat casă pe credit ipotecar	Și-a luat casă cu un credit ipotecar.	Sintaxă: folosirea prepoziției <i>pe</i> într-un context neadecvat.
6.XII.2007 08.45	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Trendul va fi avantajos	Tendința este avantajoasă.	Lexic: în locul englezismului <i>trend</i> poate fi folosit substantivul românesc <i>tendință</i> .
6.XII.2007 08.49	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Din păcate vremea nu este atât de mișto	Din păcate, vremea nu este așa de frumoasă	Stilistică.
6.XII.2007 10.30	Hit factory, George Vintilă	Cristina, care anul trecut vorbea pe radio	Cristina, care anul trecut vorbea la radio	Sintaxă: folosirea prepoziției <i>pe</i> într-un context neadecvat.
6.XII.2007 10.40	Hit factory, George Vintilă	N-am auzit niciun pici vorbind pe radioul tău	N-am auzit niciun pici vorbind la radioul tău	Semantică: folosirea prepoziției <i>pe</i> într-un context neadecvat semantic
6.XII.2007 12.02	Știri, Alina Barbu	Va fi închis complet traf <u>î</u> cul	!tra <u>f</u> ic/trafic	Ortoepie: între cele două variante, DOOM ² -ul o recomandă pe prima.
6.XII.2007	Știri, Alina Barbu	Nici temperaturile nu sunt prea darnice	(adică) sunt scăzute	Stilistică: personificare forțată.
11.XII.2007 08.37	Rondul de dimineață,	Mai vroiam sa spun ceva	voiam	Morfologie: forma vroiam este o formă hibridă, rezultată din suprapunerea a două paradigme verbale (<i>a vrea</i> –

	Nono și Schnebli			<i>vream și a voi – voiam</i>).
11.XII.2007 08.37	Rondul de dimineață, Nono și Schnebli	Steaua pleacă cu șansa a paișpea .	cu șansa a paisprezecea	Stilistică: norma literară nu acceptă variantele (numeraletor) cu modificări în partea finală a compusului.
11.XII.2007 11.17	Hit factory, George Vintilă	Au fost amânate din cauza ceței .	Din cauza ceții	Morfologie: forma de genitiv-dativ a substantivului ceață este <i>ceții</i> cu desinența <i>i</i> , nu <i>ceței</i> , cu desinența <i>e</i> .
11.51	Hit factory, George Vintilă	George Vintilă v-a pregătit pe finalul orei o melodie foarte bună	George Vintilă v-a pregătit o melodie foarte bună la finalul acestei ore	Semantică: prepoziția <i>pe</i> este folosită într-un context neadecvat semantic.
12.01	Știri, Andrada Fiscutean	Vor apărea probleme în trafic	! tra fic/tra fi c	Ortoepie: între cele două variante accentuale, DOOM-ul o recomandă pe prima.
12.05	Hit factory, George Vintilă	Dacă m-ar fi întrebat cineva că piesa o să câștige...	Dacă m-ar fi întrebat cineva dacă piesa o să câștige.../Dacă mi-ar fi zis cineva că piesa o să câștige...	Sintaxă: transpunerea în vorbirea indirectă a unei întrebări se poate face cu verbul <i>a întreba</i> + conectorul <i>dacă</i> .